

## A BIZOTTSÁG 1288/2005/EK RENDELETE

(2005. augusztus 4.)

a többek között a Kínai Népköztársaságból származó egyes vas vagy acél csőszerelvények vagy -illesztések behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámok kivetéséről szóló 964/2003/EK tanácsi rendelet által kivetett dömpingellenes intézkedéseknek a Fülöp-szigetektől feladott, akár a Fülöp-szigetektől származóként, akár nem ilyenként megjelölt, egyes vas vagy acél csőszerelvények és -illesztések behozatala által megvalósuló esetleges kijátszására vonatkozó vizsgálat kezdeményezéséről és az ilyen behozatok nyilvántartásba vételének elrendeléséről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> (a továbbiakban: „az alaprendelet”) és különösen annak 13. cikke (3) bekezdésére, valamint 14. cikke (3) és (5) bekezdésére,

a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

## A. KÉRELEM

- (1) A Bizottsághoz az alaprendelet 13. cikkének (3) bekezdése alapján kérelmet nyújtottak be a többek között a Kínai Népköztársaságból származó egyes csőszerelvények és -illesztések behozatalára kivetett dömpingellenes intézkedések lehetséges kijátszásának kivizsgálására.
- (2) A kérelmet 2005. június 23-án nyújtotta be az Európai Unió tompahegesztéses acélszerelvény-gyártás iparágának védelmi bizottsága négy közösségi gyártó nevében.

## B. A TERMÉK

- (3) Az esetleges kijátszással érintett termék a Kínai Népköztársaságból származó 609,6 mm-t meg nem haladó legnagyobb külső átmérővel, tompahegesztésre vagy más célokra használt típusú vasból vagy acélból (a rozsdamentes acélt nem beleértve) készült csőszerelvények és -illesztések (az öntött illesztéseken, peremeken és a kezelt szerelvényeken kívül), amelyek általában az ex 7307 93 11, az ex 7307 93 19, az ex 7307 99 30 és az ex 7307 99 90 kódok alatt szerepelnek („az érintett termék”). Ezek a kódok csak tájékoztató jellegűek.
- (4) A vizsgált termék a Fülöp-szigetektől feladott a vasból vagy acélból (a rozsdamentes acélt nem beleértve) készült, 609,6 mm-t meg nem haladó legnagyobb

külső átmérővel, tompahegesztésre vagy más célokra használt típusú csőszerelvények és -illesztések (az öntött illesztéseken, peremeken és a kezelt szerelvényeken kívül) („a vizsgált termék”), amelyek általában ugyanazokon a kódokon szerepelnek, mint az érintett termék.

## C. MEGLÉVŐ INTÉZKEDÉSEK

- (5) A jelenleg hatályos és az esetlegesen kijátszott intézkedések a legutóbb a 2212/2003/EK rendelettel <sup>(2)</sup> módosított 964/2003/EK tanácsi rendelet <sup>(3)</sup> által bevezetett dömpingellenes intézkedések.

## D. INDOKOLÁS

- (6) A kérelem első látásra elégséges bizonyítékot tartalmaz arra vonatkozóan, hogy a Kínai Népköztársaságból származó érintett termék behozatalaira kivetett dömpingellenes intézkedéseket az egyes vas vagy acél csőszerelvényeknek és -illesztéseknek a Fülöp-szigeteken való átrakódolásával és valótlán származási nyilatkozattal való ellátásával kijátszzák.
- (7) A bizonyítékot a következőképpen terjesztették elő:

A kérelem kimutatja, hogy jelentős változás következett be a kereskedelem szerkezetében a Kínai Népköztársaságból és a Fülöp-szigetektől származó és a Közösségbe irányuló behozatok következményeként az érintett termékre vonatkozó intézkedések bevezetése után, valamint hogy nincsen más ésszerű ok vagy indok az említett változásokra, mint a dömpingellenes vámok kivetése. A kereskedelem szerkezetében bekövetkezett e változás úgy tűnik, hogy a Kínai Népköztársaságból származó egyes vas vagy acél csőszerelvények és -illesztéseknek az átrakódolásból és valótlán származási nyilatkozatából származik.

A kérelem továbbá első látásra elégséges bizonyítékot tartalmaz arra vonatkozóan, hogy a Kínai Népköztársaságból származó érintett termékre kivetett, meglévő dömpingellenes intézkedések javító hatásait a mennyiségek tekintetében aláássák. Úgy tűnik, hogy a Fülöp-szigetektől érkező egyes vas vagy acél csőszerelvények és -illesztések behozatalainak jelentős mennyiségei a Kínai Népköztársaságból származó érintett termék behozatalait váltották fel.

<sup>(1)</sup> HL L 56., 1996.3.6., 1. o. A legutóbb a 461/2004/EK rendelettel (HL L 77., 2004.3.13., 12. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 332., 2003.12.19., 3. o.

<sup>(3)</sup> HL L 139., 2003.6.6., 1. o.

Végezetül a kérelem első látásra elégséges bizonyítékot biztosít arra vonatkozóan, hogy az egyes vas vagy acél csőszerelvényeket és -illesztéseket az érintett termékre korábban megállapított rendes értékkel kapcsolatosan dömpingelik.

Amennyiben az alaprendelet 13. cikkének hatálya alá tartozó, az átrakodás vagy a valótlán származási nyilatkozat esetétől eltérő, a Fülöp-szigetek útján megvalósuló kijátszási gyakorlatok fennállását a vizsgálat ideje alatt megállapítják, a vizsgálatot az ilyen kijátszásokra is ki fogják terjeszteni.

### E. ELJÁRÁS

- (8) A fentiek fényében a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy elégséges bizonyíték áll rendelkezésre az alaprendelet 13. cikkének megfelelő vizsgálat elindításának igazolására, valamint a Fülöp-szigetektől feladott, akár a Fülöp-szigetektől származóként, akár nem ilyenként megjelölt, egyes vas vagy acél csőszerelvények és -illesztések behozatalai nyilvántartásba vételének elrendelésére az alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdésével összhangban.

#### a) Kérdőívek

- (9) A vizsgálatai elvégzéséhez szükséges információk bekérése érdekében a Bizottság kérdőíveket küld a következők számára: a Fülöp-szigeteken található exportőrök/termelők és ezek szervezetei, a Kínai Népköztársaságban található exportőrök/termelők és ezek szervezetei, a Közösségben található olyan importőrök és szervezeteik, amelyek együttműködtek abban a vizsgálatban, amely a meglévő intézkedések kivetéséhez vezetett, valamint a Kínai Népköztársaság és a Fülöp-szigetek hatóságai. A vizsgálatot érintő információt adott esetben a közösségi iparagtól is bekérhetnek.

- (10) Bármely esetben minden érdekelt félnek haladéktalanul kapcsolatba kell lépnie a Bizottsággal a 3. cikkben megállapított határidőn belül, annak érdekében, hogy megtudja, szerepel-e a panaszban, és amennyiben szükséges, kérdőívet kell igényelnie az e rendelet 3. cikkének (1) bekezdésében meghatározott határidőn belül, tekintettel arra, hogy az e rendelet 3. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határidő valamennyi érdekelt félre érvényes.

- (11) A Kínai Népköztársaság és a Fülöp-szigetek hatóságai értesítést fognak kapni a vizsgálat megindításáról, valamint megkapják a kérelem másolatát.

#### b) Információgyűjtés és meghallgatások tartása

- (12) Valamennyi érintett felet felkérjük, hogy álláspontját írásban ismertesse, valamint hogy alátámasztó bizonyítékokat szolgáltatson. A Bizottság meghallgathatja továbbá

az érdekelt feleket azzal a feltétellel, hogy olyan írásos kérelmet nyújtanak be, amely bizonyítja, hogy különös okuk van a meghallgatásra.

#### c) A behozatalok nyilvántartásba vétele vagy az intézkedések alóli mentesség

- (13) Az alaprendelet 13. cikke (4) bekezdésével összhangban a vizsgált termék behozatalai mentesíthetők a regisztráció vagy az intézkedések alól, amennyiben a behozatal nem valósítja meg az intézkedések kijátszását.
- (14) Mivel az esetleges kijátszás a Közösségen kívül valósul meg, az alaprendelet 13. cikkének (4) bekezdése alapján mentességet lehet biztosítani az érintett termék azon termelői számára, akik bizonyítani tudják, hogy az intézkedések hatálya alá tartozó egyetlen termelővel sem állnak kapcsolatban, valamint nem bizonyosodik be róluk, hogy részt vettek az alaprendelet 13. cikkének (1) és (2) bekezdésében meghatározott kijátszásokban. A mentességet kérelmezni kívánó termelők a bizonyítékokkal teljes körűen alátámasztott kérelmüket az e rendelet 3. cikkének (3) bekezdésében meghatározott időn belül nyújtják be.

### F. NYILVÁNTARTÁSBA VÉTEL

- (15) Az alaprendelet 14. cikke (5) bekezdésének megfelelően a vizsgált termék behozatalait nyilvántartásba kell venni annak biztosítása érdekében, hogy amennyiben a vizsgálat a kijátszás tényét alátámasztja, a Fülöp-szigetektől feladott ilyen behozatalok nyilvántartásba vételének napjától visszamenőlegesen lehessen a megfelelő mértékű dömpingellenes vámot kivetni.

### G. HATÁRIDŐK

- (16) A megfelelő ügyintézés érdekében meg kell állapítani azon határidőket, amelyekben belül:

— az érdekelt felek jelentkezhetnek a Bizottságnál, álláspontjukat írásban kifejtethetik, és benyújthatják a kérdőívekre adott válaszaikat vagy a vizsgálat folyamán figyelembe veendő bármely egyéb információt,

— a Fülöp-szigeteki termelők kérelmezhetik a behozatalok nyilvántartásba vétele vagy az intézkedések alóli mentességüket,

— az érdekelt felek írásban kérelmezhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat.

- (17) Figyelembe kell venni, hogy az alaprendeletben megállapított eljárási jogok többségének gyakorlása attól függ, hogy a felek a rendelet 3. cikkében említett határidőn belül jelentkeznek-e.

## H. AZ EGYÜTTMŰKÖDÉS HIÁNYA

- (18) Azokban az esetekben, ha valamelyik érdekelt fél megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy azokat nem szolgáltatja ki a határidőn belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, a rendelkezésre álló tények alapján akár megerősítő, akár nemleges megállapításokat lehet tenni az alaprendelet 18. cikkével összhangban.
- (19) Amennyiben megállapítják, hogy valamelyik fél valótlán vagy félrevezető információkat szolgáltatott, ezeket az információkat figyelmen kívül kell hagyni, és az alaprendelet 18. cikkével összhangban lehetőség van a rendelkezésre álló tények felhasználására. Ha valamelyik érdekelt fél nem, vagy csak részben működik együtt, és ezért a ténymegállapítások az alaprendelet 18. cikkével összhangban tényeken alapulnak, előfordulhat, hogy számára az eredmény kevésbé lesz kedvező, mint abban az esetben, ha együttműködött volna,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

## 1. cikk

A 384/96/EK rendelet 13. cikkének (3) bekezdése alapján vizsgálatot kezdeményeznek annak meghatározására, hogy a Fülöp-szigetektől feladott, akár a Fülöp-szigetektől származóként, akár nem, jelenleg az ex 7307 93 11 (TARIC-kód 7307 93 11 95), ex 7307 93 19 (TARIC-kód 7307 93 19 95), ex 7307 99 30 (TARIC-kód 7307 99 30 95) és az ex 7307 99 90 (TARIC-kód 7307 99 90 95) KN-kód alá tartozó, legfeljebb 609,6 mm külső átmérőjű, tompahegesztésre vagy egyéb célokra szánt, vasból vagy acélból (kivéve a rozsdamentes acélt) készült csőszerelevények és -illesztések (az öntöttvas szerelevények, karmantyúk és menetes csőcsatlakozások kivételével) behozatalai megvalósítják-e a 964/2003/EK rendelet intézkedéseinek kijátszását.

## 2. cikk

A vámhatóságokat a 384/96/EK rendelet 13. cikkének (3) bekezdése és 14. cikke (5) bekezdésének értelmében felszólítják az e rendelet 1. cikkében meghatározott, a Közösségbe irányuló behozatalok nyilvántartásba vételéhez szükséges lépések megtételére.

A nyilvántartásba vétel az e rendelet hatálybalépésének dátumát követő kilenc hónapon belül hatályát veszti.

A Bizottság rendelet útján arra kötelezheti a vámhatóságokat, hogy többé ne vegyék nyilvántartásba az olyan gyártók által előállított termékeknek a Közösség területére való behozatalait,

akik kérelmezték a nyilvántartásba vétel alóli mentességüket, és akikről bebizonyosodott, hogy nem játszották ki a dömpingellenes vámokat.

## 3. cikk

1. A kérdőíveket a Bizottságtól kell igényelni az e rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 15 napon belül.

2. Eltérő rendelkezés hiányában az érdekelt feleknek – amennyiben állításukat a vizsgálat során figyelembe kell venni – az e rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 40 napon belül jelentkezniük kell a Bizottságnál, írásban ismertetniük kell álláspontjukat, és be kell nyújtaniuk a kérdőívekre adott válaszaikat, illetve az egyéb információkat.

3. Azok a Fülöp-szigeteki termelők, akik a behozatalaik nyilvántartásba vétele vagy az intézkedések alóli mentességet kérelmezik, a bizonyítékokkal kellően alátámasztott kérelmüket ugyanezen 40 napos határidőn belül nyújtják be.

4. Az érdekelt felek ugyanezen 40 napos határidőn belül bizottsági meghallgatás iránti kérelmet nyújthatnak be.

5. A tárgyhoz tartozó bármely információt, meghallgatásra vagy kérdőív megküldésére vonatkozó kérelmet, valamint a mentességre vonatkozó bármely kérelmet írásban kell benyújtani (nem elektronikus formátumban, kivéve ha erről másképp határozta), és fel kell tüntetni az érdekelt fél nevét, címét, e-mail címét, telefon-, fax- és/vagy telexszámát. Az érdekelt felek valamennyi bizalmas írásos beadványát, az ezen értesítésben kért információkat is beleértve, a kérdőívekre adott válaszait és levelezését a „*Korlátozott hozzáférés*”<sup>(1)</sup> felirattal jelölik meg; ezeket az alaprendelet 19. cikke (2) bekezdésének megfelelően egy nem titkos változat is kíséri, amelyet az „*Az érdekelt felek általi vizsgálatra*” felirattal jelölnék meg.

A Bizottság levelezési címe:

Európai Bizottság  
Kereskedelmi Főigazgatóság  
B. igazgatóság  
Iroda: J-79 5/16  
B-1049 Brüsszel  
Fax (+32-2) 295 65 05.

<sup>(1)</sup> Ez azt jelenti, hogy a dokumentumot csak belső használatra szabad alkalmazni. Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 4. cikke értelmében (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) védelem alatt áll. Az alaprendelet 19. cikke és az 1994. évi GATT VI. cikkét végrehajtó WTO-egyezmény (dömpingellenes megállapodás) 6. cikke szerint bizalmas dokumentumnak minősül.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. augusztus 4-én.

*a Bizottság részéről*  
Peter MANDELSON  
*a Bizottság tagja*

---